



Status in Canada  
Permanent Resident

Mobile Phone  
(236) 866-1550

Email  
boliu438@gmail.com

I am a professional translator and interpreter with a master's degree in translation and interpreting. My language combination is English and Chinese(mandarin) in both ways. I am a member of STIBC (Society of Translators and Interpreters of British Columbia). My 3-year work experience as a translator/interpreter has equipped me with skills to translate texts in architecture, finance, tourism, law, politics, general business, etc from either language into another. I am able to interpret conferences, business meetings, speeches, and general oral communication both simultaneously and consecutively from either language. I am passionate about my profession. Delivering high-quality translation and interpreting services energizes me.

### Work Experience

#### **Translator and Interpreter, Lost Plate Food Tours, Chengdu, Apr 2018 - August 2019**

Lost Plate is an international tour company. I coordinated and interpreted meetings between the CEO and partners of the company (mostly travel agencies from North America, Europe, Australia, etc); provided interpreting services to different events such as business pitches, internal meetings; translated the company website and documents such as labor contracts, financial reports. The total interpreting duration is over 120 hours and words translated, 150,000

#### **Translator and Interpreter, DeTao Group, Shanghai, Apr 2017 - Apr 2018**

supported graphic, architecture and interior designers from abroad to serve Chinese clients; worked as the translator and interpreter in communication between the English-speaking designers, architects and Chinese clients; translated documents such as business plans, design concepts, drawings and meeting minutes; interpreted speeches made by Lars Kolind from Jacob Jensen Holdings, Dr. Kenneth Cato from Cato Brand Partners, Luxembourgish architect François Valentiny, etc; served as the simultaneous interpreter for summits held by the company. The words translated were over 200,000 and hours served as an interpreter, 200

#### **Freelancing Translator and Interpreter, Sep 2015 - Apr 2017**

worked as the conference interpreter for conferences and events during the master's study in Suzhou and Toronto; worked for Trumpchi on the car exhibition happened in Toronto, 2016; interpreted for poet, Richard Blanco, during his participation of the literary festival happened in Suzhou, 2016; translated documents in finance, law, medication and other fields

### Education Background

#### **York University, Toronto, Canada - Exchange Program, Aug 2016 - Apr 2017**

completed courses like conference interpreting, court interpreting, world literature, gender and women's study, "race" and racism; obtained excellent grades

#### **Soochow University, Suzhou, China - Master of Translating and Interpreting, 2015 - 2017**

studied courses such as English translating, English interpreting, conference interpreting, consecutive interpreting, etc; finished interpreting practice of 400 hours; graduated and received master's degree

#### **Hubei University of Education, Wuhan, China - Bachelor in English and college degree in Business English, 2010-2015**

finished courses like English listening, speaking, reading, writing, phonetics, linguistics, grammar, interpreting, translation, business English, international trade, business English correspondences, etc; graduated and obtained bachelor's degree

---